

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 6 (1978)
Heft: 1

Artikel: Chochieta di j'êmi dou patê fribordzè : le dichkuchyon dou comite =
Association cantonale des amis du patois
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-238287>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Chochiêtâ di j'êmi dou patê fribordzè

LE DICHKUCHYON

DOU COMITE

Association Cantonale des amis
du patois fribourgeois

Moncheu l'abbé Brodâ chè èchkujâ. La maladi le ratin a la méjon. Nô ly chouétin k'alichè mi.

La chekrétère no lyiè chon protocole, ke lè aprouvâ.

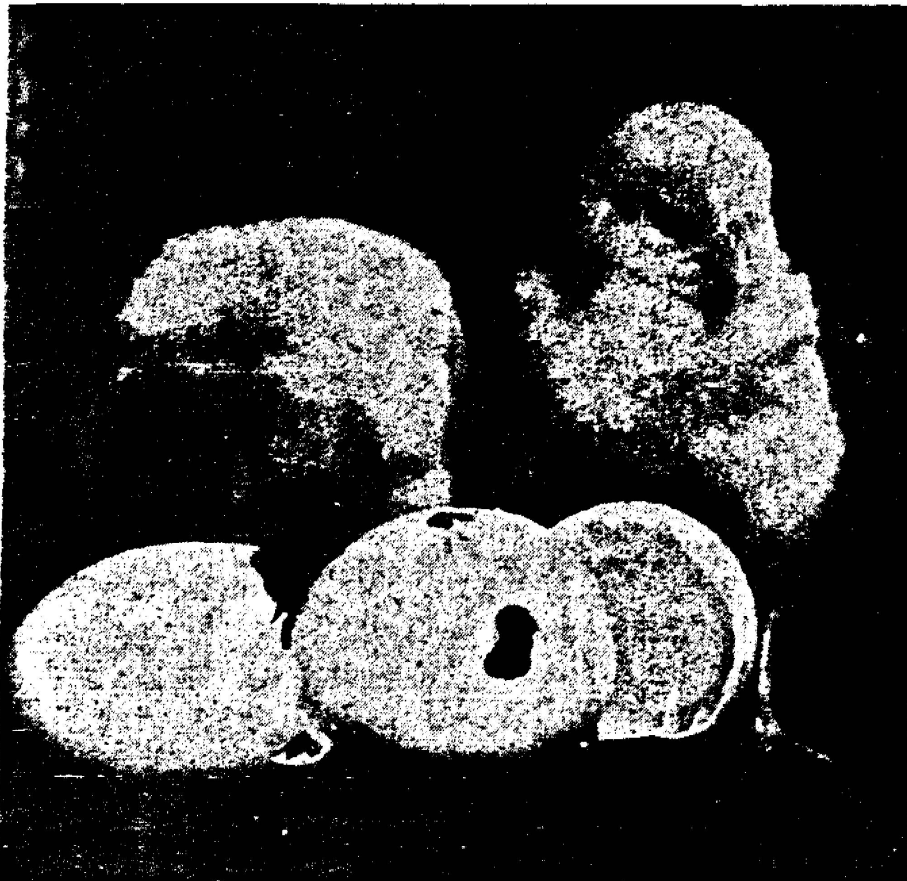
- 2.- Fithe dè Méjire : Là minbro dou jury l'an totchi tsakon 200.-- fr. in rêmârrhyièmin dè lou bon travô. Pè mâleu, Moncheu Patchi prèjidan dè chi jury no j'a tchithâ por alâ, lé-hô, rèdjindre lè j'amhyian.
- 3.- L'Ami du Patois chè pouêrtè bin. Chè konto, y bohyion djuchto. Djan Brodâ chè røkemandè po k'on ly balyichè kotiè j'article dè-pye.
- 4.- Lè konto dè nouthra chochiêtâ chon prèjintâ pè nouthron bochè Franthi Brodâ. Y akujon n'a fortèna "d'environ" 13.000.-- fr. No puin konchtatâ ke chon fèrmo bin tigné. M. Bovigny è M. Doutaz dè l'amicale "Intrè-no" vèrifièron lè konto dèvan l'athinblyâye.
- 5.- L'athinblyâye générale dè nouthra chochiêtâ chè farê prou gayiâ-chure ou mi d'ou a Ecuvin. No røjervèrin le châla pye tâ.
- 6.-- Le prix des écrivains fribourgeois cherè atribuâ pè M. Marc Waeber, prèjidan. a l'athinblyâye. Le jury dè Méjire la atribuâ chi pri a M. Luvî Pâdze à Franthi Brodâ.
- 7.- No røvignin a la Fithe dè Méjire. No konchtatin ke là travô dou Jury l'an fê gayiâ tiè di kontin.
- 8.- Afère Toffel ! Le "choeur-mixte" dè Vulruz prjintè ch'tou tin na tradukchion in patê de la pithe d'Albert Schmidt : "Les Braconniers" Ha tradukchion lè jou fète pè Dzojè Toffel de La Rotse. No chin jou èthenâ ke, chu lè l'afiche è din lè papê la pithe n'è pâ jou prjintÿe kemin n'a tradukchion. Moncheu le Prèjidan àkrirè n'a lètra a Toffel po ly fére a rèmarkâ k'on n'a pâ le dré dè prèjintâ n'a tradukchion dè cht'a fathon, chin nomâ l'ôteu.
- 9.- Nouthra chochiêtâ kontè on n'amicale dè-pye : "Le Botyè a Tobi" dè Vevey. No ly chouétin la binvignète.
- 10.-M. Pâdze publèyè chon "Lavrou dè Djan don Bou". Le komité ly atribuè n'a choma dè 200.-- fr. a titre d'inkoradzèmin a la publika-

chion dè lèvro in paté. Le préjidan rêmârhyiè ti lè minbro préjin :
Djan Brodá, Franthi Brodá, Franthi Fâvre, Marcel Layaz è Anne-Ma-
rie Yerly. No rêmârthyin achebin M.Pâdze po tota la pèna ke ché bayi
po bin menâ nouthr'n'athinblyâye.

La séance lè lèvâye a 4 àrè è demi.

Trivô, le 23 dè janvier 1978

A M Yerly



● Cette semaine, Jacques a travaillé comme un amour. Il rentre à la maison, montre ses notes à sa mère qui y jette un regard tout heureux. Alors l'enfant dit :

— Tu le vois, Maman, j'ai été tout à fait sage durant ces huit jours.

— Oui, chéri, tout à fait, et je suis très satisfaite de toi.

— Bien vrai ?

— Mais oui.

— Alors, Maman, tu as pleinement confiance en moi ?

— Certainement.

— Confiance complète ?

— Complète.

— Complète ? Complète ?

Maman regarde le petit d'un air étonné.

— Que signifie cette insistance ? demande-t-elle.

Jacques la regarde d'un air sévère et dit avec gravité :

— Eh bien ! maman, pourquoi as-tu caché le pot de confitures ?

Pour vos paiements: *L'AMI DU PATOIS, J. Brodard*
LA ROCHE

Cpte de chèques *17 - 1016 Fribourg*

Editeur-Rédacteur responsable : *Jean BRODARD*
Chalet des Neiges
1634 LA ROCHE